ednesday, June 28

he New Ca...

uthorized as second class mail and for payment of postage ... Post Office Department ...

C. TSUMURA English ...
EN MORI Japanese ...
And Advertising ...
T. UMEZUKI Publisher

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. W.
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-...

CLASSIFIED

Male Help Wanted

SER experienced ... Toronto

CLEANING ... Cleaners Ltd. ... (Toronto)

PERSONAL

... three bedroom ... living room ... to subway ... children. Contact ... St. Fabreville, Laval, PQ

NG TO EXPO. ... rooms, ... miles to Expo ... special rates by week ... Endo, ... Montreal ...

New Canadian ...
For Best Results

KEBANA
UPPLIES

AYASHI STUDIO
34½ QUEEN ST. W.
6378 — Toronto

...iation
...C

...lasy
-9934.
Odori
s and

...rd Of Education Inspector Praises Japanese Language School

By T. UMEZUKI

...NTO — ... importance of a second language ... address given at the commence... ...the Toronto Japanese Language ... by an official of the Toronto Board of Education, J. F. Laughlin, Inspector of Schools, con... the school, the teachers, and the students ... splendid work.

...so said that Canada could do well with more ... immigrants. He praised the Japanese Cana... saying that they are good citizens, good school ... and ... find among them so many out... teachers.

"We need more Japanese to Canada to build a great country," he said. "Immigration from Japan should be increased."

Although it may take a long time for such languages as Japanese to gain popular recognition, Mr. Laughlin praised the efforts of the teachers and urged them to continue their worthy work.

Some 500 people attended the graduation ceremonies. Of those receiving honor certificates and other merits included: Hideo Takahashi and Kiyoshi Nishikawa — Moriyama Scholarship; Miss Michie Arai —Ijikai-sho and the Consul General Award.

Mr. S. Sato, chairman of the Ijikai, expressed the group's appreciation for the support of the public and many J.C. organizations, the Consul-General, and the efforts of the teachers. Mr. ...-..., Consul General of Japan, gave a congratulatory message and presented an inventory of 800 text books to the shool. A student, Terry Watada offered appreciation on behalf of all the students. Mr. Frank Ohtake, representing the school, also expressed thanks.

After the ceremony a luncheon was held at the Nikko Garden, attended by representatives of J.C. groups, parents and teachers. Mr. Laughlin also attended.

(Continued on Page 8)

CENTENNIAL YEAR 1867—1967

The New Canadian

EXPO 67 UNTIL OCT. 27

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

...XXI—No. 52 SATURDAY, JULY 1, 1967 Toronto, Ont.

.... Couple Seeks $1.5 Million ... Square Evacuation Confiscation

By GEORGE DOBIE

...NCOUVER, B.C.—Two Vancouver lawyers ...ppealing to Canada's centennial conscience ...square accounts with an elderly Japanese ...

...yers Ray MacLeod and Don Small believe ...million paid from the federal treasury to Mr. ...Mrs. Toran Iwasaki of Vancouver would do ...ick.

...y have given the federal government until July 20 to do the right thing or be prepared to fight it out in the courts.

The appeal concerns the confiscation of the Iwasakis' property on Saltspring Island a quarter of a century ago and their evacuation to the interior.

That was shortly after Japan entered the Second World War. Iwasaki, his wife and son, Ray, were among some 20,000 coast Japanese moved inland as security risks.

The family eventually received $13,015.90 in two payments for their 640 acres, with 2½ miles of shoreline on Saltspring.

Iwasaki, said the lawyers, first came to Canada in 1901 as a youth and stayed for 13 years. Then he returned to Japan and married.

In 1918, he and his wife came to B.C. and Iwasaki, working chiefly as a fisherman, made a down payment on the Salt Spring property.

In 1940, Iwasaki had paid off the total price of $8,950 for the property.

Two years later, as MacLeod recalled for him recently, Iwasaki had only enough time to pack two suitcases before being put on a train with his wife and son for evacuation to the Interior.

The family occupied Cabin 134 at Greenwood, where the government set up one of several holding camps for the Japanese.

His property, said MacLeod, was left in control of the agent for the government custodian. MacLeod identified the agent as Gavin C. Mouat.

In 1945, said MacLeod, the property was conveyed to the secretary of state in Ottawa and on the same day was again conveyed to Salt Spring Lands Ltd.

MacLeod identified the president of Salt Spring Lands Ltd. as Gavin C. Mouat. Mouat died in 1961.

In May of that year, Iwasaki was in Cabin 134 when he received a letter from Ottawa informing him of the sale of the property on the northwest side of the island for $5,250, said MacLeod.

In 1947, Iwasaki received a cheque for $... as the proceeds of the sale, less the commission. Iwasaki refused to recognize the sale and in Oct. ... of that year he returned the cheque to the secretary of state.

The next year the government sent him the same cheque back and told him to cash it because that was all he was going to get, MacLeod related.

But Iwasaki continued his fight ...

(Continued on Page 8)

...d will be high when his baby comes

VANCOUVER.—Hideo Nagai will have his head in the clouds when his wife gives birth to their first child.

Nagai, one of eight Japanese mountaineers who left Vancouver ...ly to scale three peaks in the Rockies, will be 12,000 feet ... the baby arrives as scheduled.

At that time the party is due to be reaching the summit of ...t Assiniboine on the B.C.-Alberta border.

...o Kimura, of Calgary, spokesman for the group, said he ...s the baby will be named ... Mount Robson, one of the ...tains the climbers plan to ...

...t would ... to call the ... Assiniboine or Columbia," ...Mrs. Tony D...demus, who ... the climbers during their ...day stay in Vancouver.

...ki Takahashi, one of three ... alpinists in the group, is ...ther of a two-year-old in ...

...e climbers, ... members of ... Japanese Mountaineering ..., expect they will spend ...entire summer in the Rockies. ...sixth member of the party, ...K... Kondo, will ...returned to Japan by freight... because he applied for per... residence in Canada but ... have the correct visa.

Royal Couple's Tour Schedule

TOKYO.—Prince and Princess Takamatsu are scheduled to leave Tokyo by JAL at 10 a.m. July 6 on an 11-day visit to Canada.

Prince Takamatsu is a younger brother of the Emperor.

The schedule of their trip was decided by the Cabinet recently.

The prince and the princess will arrive in Vancouver at 12:50 p.m. July 6 (local time) via San Francisco.

They will attend festivities marking the Centennial of Canada to be held in Ottawa July 1...

The prince and princess also will visit the Expo 67 at Montreal on July 12 when Japan Day will be observed.

They are scheduled to remain in Canada until July 16.

They will return to Tokyo at 3:55 p.m. July 17.

Canadians Wish Japan Best For EXPO '70

TOKYO.—James C. Britton, charge d'affaires of the Canadian ..., recently delivered to the Japanese Government a message ... the Canadian Government hoping the 1970 world exposition ... Osaka will be a success.

Britton visited Deputy Chief Cabinet Secretary Toshio Kimura ... the Prime Ministers' office recently to hand over the message.

The message, addressed to Prime Minister Eisaku Sato, was ... Canadian Minister of Trade and Commerce Robert H. Winters.

The message said that Canada, as the country hosting the ... world exposition and the first nation to apply for participation in the 1970 exposition, has keen interest in the Osaka fair.

Canada ... hopes that friendly relations with Japan continue for many years to come and that the 1970 exposition be a great success, the message said.

Kaiwo Maru Comes Back To Canada

PRINCE RUPERT, B.C.—Japanese training ship, Kaiwo Maru arrived in this port city recently to begin a six-day stay. This 2,285-ton Transport Ministry's training ship took some 109 days from Yokohama to Canada. She carries 93 trainees aboard. The Kaiwo Maru is due back in Japan on Aug. 26th.

Nippon Maru Causes New West. Flurry

NEW WESTMINSTER.—The high water level in the Fraser River nearly washed out carefully-scheduled plans for a visiting Japanese sailing ship on June 21st.

The high water resulted in the closure to shipping of the river's main channel from 7 to 10 p.m. because of the danger of water washing over the dikes.

But the four-masted training vessel Nippon Maru was not due to complete her journey upstream until a half hour before the closure began.

As a consequence, the ship had to get upriver early and she docked at the Pacific Coast Terminals berth at the foot of Eighth Street at 6:30 p.m. an hour ahead of schedule.

She missed a welcoming flotilla of small vessels supposed to accompany her upstream and was escorted by a lone tug, the Westminster Brave, which helped her against the four-knot current.

The early arrival also caught New Westminster civic dignitaries unaware and the Nippon Maru's captain, Tsuyoshi Yano, had to wait until 7:30 p.m. before he could come ashore to be greeted officially.

By the time the reception started, a crowd of nearly 800 persons crowded on the dock to admire the sparkling-white vessel, which is used to train future merchant seamen.

Capt. Yano was welcomed to the city by Ald. Doug Stout, who represented Mayor Stuart Gifford.

He also received a flower lei from New Westminster May Queen Loni Zechel, 11. Naval

(Continued on Page 4)

Renown Judo Expert Kotani Sensei Coming To Winnipeg Pan Am Judo

WINNIPEG, Man.—One of the highest ranked judo instructors in Japan has accepted an invitation to come to Winnipeg, Manitoba for the Pan American Games. He is renown judo sensei, Mr. Sumiyuki Kotani 9th-dan Hanashita — a holder of the Red Belt — from the world's judo Mecca, the Kodokan Judo Institute of Tokyo.

Along with such top Canadian judo men as Doug Rogers and Frank [illegible] outstanding Japanese stars will be present at the Pan American Judo Championships slated from July 31st to August 3rd. The Pan American Championship events begin on July 22nd and continue until August 6th.

The winner of the 1962 All Japan Judo Championship, Yoshinori Takeuchi, 6th-dan, and the 1965 World Champion at Brazil, Kenichi Yamanaka, 4th-dan, will also be coming to Winnipeg as "Sports Ambassadors". They are being sent by the Japan Foreign Ministry.

Kotani sensei will be giving judo demonstrations at the tournament and other functions. The Japanese Consulate in Winnipeg is now busily preparing a welcoming for the Japanese judo personalities.

Strongman M. Miya Saves $1,000. Bet And Breaks 2 World's Lifting Records

TORONTO. — [illegible] man, Mack Miya [illegible] broke two world's records [illegible] weight division at the Mr. [illegible] Mr. Centennial Miss Centennial [illegible] Mr. Physical Fitness held at Rockford Park [illegible] He had [illegible] Miss Marie [illegible] ers with a $1,000 [illegible] Miss Centennial beat him. Many [illegible] fur short.

In his bid to break his own world record, Miya lifted [illegible] pounds in the bench press. He then staggered the audience [illegible] an unheard of 275 pound [illegible] press lift.

Students of Mr. Miya [illegible] weight division.

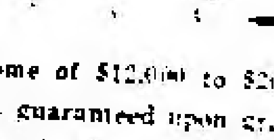
A Karate student of the [illegible] Karate Do[illegible], 5457 Dundas Street West [illegible] Toronto, Peter Conforti, [illegible] gave a karate demonstration during the show and [illegible] the weightlifting [illegible], coming in first in his

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命にうけ
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

SMALL SHOE SIZES

NEW SUMMER STYLE SHOES
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

$1000 to $1600 a month Can be yours!
PLUS TRAVEL & EXCITEMENT

BECOME A PROFESSIONAL CHICK SEXOR
• Income of $12,000 to $20,000 a year
• Jobs guaranteed upon graduation
• Write for information
AMERICAN CHICK SEXING SCHOOL
214 Prospect Avenue
Lansdale, Pennsylvania 19446

135 Golfers At C.J.H.L.'s First Annual Tourney

TORONTO. — One hundred and thirty-five golfers braved a rather chilly morning at Rouge Hill Golf Club to make the C.J.H.L.'s 1st annual golf tournament a great success.

Nick Carter scoring a 77 (38-39) took the Low Gross honors. Second was Maki Hamada 78 (35-43) and Third Sab Seki 79 (38-41).

The Low Net honors went to Ron Lee with a net score of 70. Second was Tootsie Yamamura 70, and third Glen Katsuyama 70½. All breaking of ties in the Low Net scores was determined by the 18th hole and working back.

The Results were:

Low Gross			
1.	N. Carter	77—18	Titleists
2.	M. Hamada	79—8	"
3.	S. Seki	79—6	"
Low Net			
1.	R. Lee	70—18	Titleists
2.	T. Yamamura	70—8	"
3.	G. Katsuyama	70½—6	"
4.	S. Ashikawa	71—4	"
5.	H. Baba	71½—4	"
6.	I. Seki	72—4	"
7.	B. Higashi	72—4	"
8.	D. Inouye	72—3	"
9.	B. Mori	72—3	"
10.	L. Smith	72—3	"
11.	M. Makimoto	73—3	"
12.	S. Takata	73—3	"
13.	F. Hatanaka	73—3	"
14.	W. Kimura	73—3	"
15.	D. Miwa	73—3	"
16.	J. Ono	73—3	"
17.	A. Masukawa	73—3	"
18.	T. Tawata	73—3	"
19.	W. Tateishi	73½—3	"
20.	S. Kinoshita	73½—3	"
21.	B. Nozaki	73½—3	"

Winners of 12 hockey sticks donated by Bill Davie to active hockey players were:

Low Gross 1. W. Kimura; 2. E. Masukawa; 3. S. Fujimoto.

Low Net 1. H. Baba; 2. G. Katsuyama; 3. D. Inouye.

The Executive Committee of the CJHL wish to thank all golfers and the two female scorers for making this tournament a success. See you all next year.

G.H.

SPORTS

Boyko Takes Eastern Canada Karate [illegible]

MONTREAL.—Fred Boyko, 1st-dan, of Toronto's [illegible] Karate School captured first place in the Black Belt [illegible] the Third Annual Eastern Canada Karate Championships on June 17th at the University of Montreal. In the final [illegible] feated Ken Fisher, 1st-dan, of Toronto's Higashi Karate [illegible] Montreal's Lalonde Academy sensei, Tran Quang Ba [illegible]

1st, 2nd, and 3rd Kyu (Brown, Blue and Green Belt)

1st — Frank Bennett, Higashi School of Karate, Toronto
2nd — Jean Masse, Yoseikan Karate Dojo, Laval, [illegible]
3rd — Gilles Sarault, Langelier Karate School, Ottawa

4th and 5th Kyu (Yellow and Brown)

1st — Henrik Verhoek, Tsuruoka Karate School, Toronto
2nd — Robert Plante, Yoseikan Karate Dojo, Laval, [illegible]
3rd — Glenn Hart, Higashi Karate School, Toronto

This tournament was sponsored by the Yoseikan Karate [illegible] under sensei, Mr. Ayme Favere, 2nd-dan, and sanctioned [illegible] National Karate Association, under President Masami T[illegible] 6th-dan.

Canada At All Japan Kendo Next [illegible]

TOKYO.—The All-Japan Kendo (Japanese fencing) Federation announced that an international goodwill kendo tournament, the first of its kind, will be held in Tokyo next Oct. 4.

A spokesman said the federation expects to obtain the participation of at least 13 teams as follows: Canada, United States, Hawaii, England, France, Belgium, South Korea, Nationalist China (Taiwan), Brazil, West Germany, Sweden, Japan and Okinawa.

The competition will be on a tournament system with each team composed of four competitors, the spokesman said.

The tournament will be held at the Budokan Hall which was built for completion in time for the judo events of the 1964 Tokyo Olympic Games.

Kendo has come a long way since its restoration as a sport in 1952. It was outlawed together with judo as contributing to militaristic thought to the occupation authorities immediately after Japan's surrender in World War II.

But both judo and kendo were revived after Japan regained its independence with the signing of the San Francisco Peace Theaty in September, 1951.

The All-Japan Kendo Federation was organized in October, 1952.

Today, kendo is a part of the athletic program in the nation's middle and high schools and universities.

It is believed by the education authorities as playing a vital part in the development of sound bodies and mind among the nation's youth.

It ranks with judo as one of the most important sports for the training of the nation's police officers.

It is interesting that a number of foreigners are ardent followers of kendo and several of them have been awarded rating symbolical of the black belts in judo.

National Kendo Championships have been annually held 14 times. The 15th will be held [illegible] December at the Budokan.

Another big kendo event [illegible] National Policemen's Championships.

Nisei Mets Lead Van. Softball League Standing[s]

VANCOUVER. With half [illegible] league games already played, [illegible] Vancouver Softball League [illegible] provided a great deal of "entertainment" and enjoyment for players and spectators alike. Nisei Mets (ex 10-pin) [illegible] ing the league by far with [illegible] no losses and the others [illegible] hard for 2nd place (except [illegible] new entry, Compass Travel [illegible] with no wins and seven [illegible]. Some of the noteworthy [illegible] are the Y.B.A, whose players [illegible] all under 15, and Compass Travellers which was formed to [illegible] vide entertainment for the [illegible] arrived immigrants from Japan. In spite of the seven straight losses, all by astronomical [illegible] es the team is in high spirits [illegible] has every intention of still [illegible] ing the playoffs.

League Standings

	W	L
Nisei Mets (10-pin)	6	[illegible]
East End	4	[illegible]
Greenwood	4	[illegible]
J.C.C.A.	3	[illegible]
Y.B.A.	1	[illegible]
Compass	0	7

Games are played Sundays [illegible] Montgomery Park, 432 O[illegible] and at China Creek on Wednesdays and Thursdays. —Van. [illegible] CA

PRINTING [illegible]
OFFICE FORMS BROCHURES [illegible]
Your Wedding Invitations [illegible]
HARRY S. ISHII [illegible]
427 BAY ST. TORONTO Phone [illegible]

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JULY 2ND, 1967
Nisei with Centennial Joint Service 10:00 A.M.
The Rev. Gordon Imai
Children's Program 10:00 A.M.
Issei — 11:30 A.M.
Rev. Makio Morimo
A warm welcome to visitors

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-6013
(TORONTO)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLO[WERS]
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. S[illegible]
Bus: HO. 6-[illegible]
Res: HO. 6-[illegible]
[illegible] PAPE AVE. TORONTO

三百六十五日

山手樹一郎

（一〇六）

「その時も、紙入れをそっちへもらって、中をあけて見たわけじゃないけれど、三両と少し入っているなとわかりました。浪人さんにとっては大切な金に違いないと思って、まさかその場でかえしてやるわけにも行かないから、黙って後をつけて行くと、その人吾妻橋をわたり切ってから、やっと紙入れのないのに気がついて、どきりとしたように立ち止まったんです。あたしはすかさず、お武家さん紙入れを落したんでしょうとその紙入れを差し出しながら、うしろから声をかけてやりました」

「よろこんだだろうな」

「いいえ。はたくよりもかえす時のほうが難しいんだって、さっきもいったでしょ」

「うむ」

「中には紙入れがないと気がついたとたん、ああ、あの時すられたんだと、とっさに思い出している人があるんです。その時もそれで、あたしはじろりと睨まれてしまいました。あたしはかまわずにいまこれをそこで拾ったんですけれど、お武家さんのでしたらどうぞ、取って中をあらためて見てくださいましといってやると、いと見てからわしのに違いないと、ふところへしまいました。あたしはまたすかさず、三囲さまへおまいりに行くところですから、失礼しますといって、さっさと歩き出すと、わしもそっちへ帰る者だといって、肩をならべてきました」

「こんどは、よろこんだだろう」

「それはうれしかったでしょうけれど、若旦那のようにお人好しじゃないから、すぐになんか顔へ出しやしません。おれは廣小路でたしかに掏られたような気がするんだが、やっぱり落したのかな、貧すれば鈍するで、おれもおちぶれたもんだと、皮肉そうにいうんです。いいえ人間は七轉び八起きといいますから、そのうちにまたいいこともありますわと、こっちは知らん顔してなぐさめてやると、いや、おれにはもうそんな運はないだろう。正直にいうとな、おれは長命寺の裏の三軒長屋に住んでいる並川新之丞という浪人者だが、家内が勞咳というやつで寝こんでいる。子供が一人あって、親子三人、なんとか年を越さなければならので、家内がこれだけは母の形見で、少しわけのある品だが、背に腹はかえられてきてくれといわれた。それを買って、三両という金はできたものの、おれに働く口がなければ、この金は一時しのぎにしかならんと、そんなことを考えてぼんやり歩いていたんで、この大切な紙入れを掏られたのか落したのか、それさえわからない。たとえ掏られたにもせよ、落したにもせよ、おれにはもう運というのがないんだろう。愚痴のようだが、精も根もつきたというんです」

「年ごろはいくつぐらいだった」

「三十を出たばかりで、後で御新造さんに聞くと、剣術は相當できるんだっていうんですけれどねえ、江戸ではそのくらいの腕では食って行く道がないんですってね」

「おまえ、その家をたずねたことがあるのか」

無理に逃げ出したんだけれど、なんだかその勞咳のおかみさんというのが気になるんで、正月になってからたずねて見たんです。並川さんは留守でしたけれど、きれいな御新造さんでねえ、とてもよろこんでくれました。新吉という七つになる男の子がいて、この子が一生懸命おっかさんの看病をしているんです。そして、お姉ちゃま、朝鮮の人参てのは、高いんですってねえ、んていうんでしょ。あたしすっかり泣かされちまったわ」

「あの病気は、朝鮮の人参でも難かしい」

夫 一雄（六十六才、神奈川縣出身）晩市市立病院に去る五月二十日入院療養中の處六月十八日午前十時十五分醫薬の効なく遂に永眠致しました。六月二十日午後七時半より晩市佛教会會堂に於て生田開教使司式、米国ナンフランシスコ傳導部教育部長辻師副司式として通夜告別式を致しました際は遠近より多数参列を頂き其の上過分の香奠供花丁重なる弔辭弔電を頂き有難う御座いました。故人生前よりの御交誼を併せて厚く御禮申上げます。一々御伺い申上御禮申上ぐ可きで御ざいますが略儀ながら紙上を借りて厚く御禮申上げます。

喪主　妻　井上チヨ
長男　義隆
兄　井上義信
妻　輝
弟　井上恒五郎
妻　しげ
在日　弟　井上忠次郎
在日　妻　春子
在日　義弟　斉藤丑之助
妻　千代
姪　[illegible]邊　[illegible]

知人・友人・新移住者へ おすすめ下さい

ニューカナデアン

購讀料——一ヵ年七弗　六ヵ月四弗

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……………………

アドレス……………………

……………………

料金同封……（後から送金）□

保險一切

火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます

トロント市　木下律

電話 PL九—二六三二　PL五—七三一七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヴィクトリア街二二一番地

電話イーエム三—五〇〇二

自宅オエクスー一三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

住宅賣買

昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

中華チャプスイ店

日系人のみなさんの、お引立てをお願い申し上げます。大小各種パーチーのご用命に應じます。

92-A ELIZABETH ST,
TORONTO 2, ONT.
366-7064 — 861-0603

日系人歓迎

おいしい中華料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 **竹林園**

BAMBOO TERRACE
135 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1988

二、三世への贈物

——『橋の強みに』をどうぞ——

○カナダ女流作家、ジェシー・エル・ビィナー女史が三年がかりで書きあげた『橋の強みに』と題する小説（二百十五ページ）は大變な好評をうけています。

○二世、三世にぜひおすすめしたい一冊です。一部郵税とも五弗。本社へ料金同封の上、ご注文下さい。

ニューカナデアン

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦払の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田鉄一
461 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 254-5101

公認 岩田旅行案内社支店
亀岡徳衛
[illegible] Street, Toronto [illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリユ・ケー・ガーデンス（華園）

電話エムユー一—六六二四

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co.

1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

矢田源一郎

晩市西ジョージャ街一五五〇

電話 三二五—二五二八　六八二—六五一一

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. [illegible]

陸軍将校として十二年勤務

戦時中は北オンタリオのキャンプに収容されたことがあるカナダ二世で、現在カナダ陸軍少佐となっている卜市の鈴木ジョージ氏は、先週卜市モス・パーク兵營で、勤務十二年間に對し表彰された。

鈴木少佐は二世志願兵としてシンガポールに派遣され、同地で中国系婦人と結婚、カナダに戻ってから第二野戦旅團司令部付き情報士官に任命された。その后同氏はキングストンの士官學校で將校訓練をうけ、卒業後オ州中部區陸軍情報官部の指揮官に選ばれて少佐となり、今日まで精勤しているものである。

鈴木少佐は故鈴木利三氏の長男で晩市生れ、寫眞業が本職でカナダ寫眞専門者協會の宣傳部長をつとめたことがある。

女王ご訪問

シーピーシーのラジオ及びテレビは、エリザベス女王とフィリップ殿下のカナダご訪問の實況を七月一日から四日まで放送する。土曜午前十時からオタワ議事堂前の行事、三日午前九時半からエキスポご見物のご様子などをテレビでみせる

親善團歓迎
卜市で九日夕

訪加親善團一行三十名(うち婦人十七名)は来る九日卜市訪問を機會に日系會館で同夕五時からブッフェ・ディナーを催し、一般日系人と共に歓迎することになっているので、参加希望

めでたくモゲージ證焼却式
ハ市日系合同教會は完全所有

【ハミルトン】當地日系合同教會は去る日曜、關係者立会いの上で、モーゲジ証書焼却式を行い、ここに全負債を返却して完全に教會は日系人信徒に所有權が與えられた。一九六二年五月に現教会を購入するにあたり、合同教会本部より多額の融資をうけたが、それ以来信徒が協力一致、五年間も早くこの負債を一掃するというすばらしい成績を示し、關係者を喜ばしおどろかしている。

この式后、カナダ百年祭慶祝禮拝があり、日校生の百年祭讃美歌の合唱、一同に記念章が與えられ、故積山富太郎氏の遺族(遠路より)の献納が行われた。

なお小宮山牧師は今年五月で牧界に入ってから満二十五年となるので教會より記念品をうけた。

日本の柔道選手
八月に渡米

【東京時事通信】八月九日から三日間、米國ソルトレーク・シティーで開かれる第五回世界柔道選手權大会に[illegible]

[illegible]◇軽量―佐田勝、文重勇◇軽中量―中谷雄英、湊谷弘◇中量―遠州信一、丸木英二◇軽重量―岡野功、佐藤宣行◇無差別―篠巻政利、松永満雄

世界柔道選手權大会は第五回を迎えて初めてアメリカで開催されることになったソルトレーク・シティーで開かれる第五回世界柔道選手權大會には世界各国から百名を上回る參加人員になるものとみられ、軽量から無差別の各級六種目で行われる。

[illegible]親善團の吉澤團長は、『會館を訪ねるのは私たちの楽しみの一つであります。よろしく』と萩野理事長宛に手紙をよせている。

大陸消費組合身賣り
古屋商店が十五日から營業

卜市在住の有志日系人から株をつのり、現在の土地にレンガ造りの二階建を設けて大々的に營業してきた大陸家庭消費組合は營業主任の上田武雄氏が病弱のため辞任状を同組合理事會に提出、その後任を募集したが適任者は得られず、遂に七月十五日で同組合店は營業を打ち切ることに臨時總會で決定した。

店と建物はかねてから業務擴張を意圖していた古屋貿易会社(責任者坂本ベン氏)が購入する交渉もまとまり、十五日から古屋として營業することになっている。

壽會ピクニック

卜市壽會では来る九日午前十時から市内ハイパークで例年通りピクニックを擧行する。各種ゲームや福引などが用意されている。會費は五〇仙、子供は無料。

●日加協會々長吉澤清次郎氏は七月六日レスブリッジ市を訪問。日系人側で歓迎ランチョンを催すことになっている由。

●青樹會のピクニックは去る二十五日キュービーチでにぎやかに行われた。當日は風が強く涼しすぎたくらいだったが、一同は楽しんだ。會員及び日系商店からの寄付を感謝している。

日系人映畫を封切り
晩市映画館が採算を無視して

晩市の日系人、そしてスチブストンの日系漁者など数十人がエキストラとしてカメラに收つた日系人を主題にした映畫『ザ・スイート・アンド・ビター』は五年前に完成したまま上演の機會もなく眠っていたのが、先週末から市内オーフユム劇場で封切りされた。

同映畫館のエカリー館主の英断で『きっとビーシー州民にうけるに違いない』と公開にふみ切ったもので、おそらく多くの日系人も『その他大ぜい』に自分の顔が畫面に出るだろうと期待して見にいったことであろう。

日加親善團歓迎會

當會館が日頃お世話になっております日加協會が、この度カナダ建國百年記念、日加親善團員三十名(うち婦人十七名)をカナダに派遣したのを迎え、當会館においで左記の通りブッフェー歓迎会を催します。多数御参加下さいますよう御案内申し上げます。

△期日 七月九日(日)午後五時(夕食五時半)
△会費 三弗
△申込 七月五日までに亀岡書店又は会館へ

トロント
日系文化會館

人事消息

■死亡

▲晩市の井上一雄氏(六六)は六月十八日同市病院で死去。二十日佛教會で生田、辻両開教使により通夜兼告別式を執行した。

▲卜市の丸橋半七氏(七四)は二十六日午前一時すぎウエルスレー病院で死去。二十七日夜佛教會で告別式を執行し、二十八日パインヒルに埋葬した。

▲晩市の中村しいさん(八八)は二十六日午前五時自宅で死去した。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲レジャイナの北川壽野夫人
▲高見弘人氏

貸 三室のフラット、ストーブ、キッチン付き。(森田)電話五三三五―八七四四

求 ハウスキーパー住込みで高給。子供九才と十三才の二人。夫婦とも外勤。スプリング夫人宅。電話七五九―七六八一。ウイローデール地區。

教師 数名を求む。日本語教育に充分経験のある人、一名は音楽に教養のある人がほしい。次に履歴書等を送つて連絡して下さい。七月一ぱいで申込みを締切ります。
64 Simpson Ave., Toronto 6, Ont. Phone HO. 1-6318

移轉 ダンダス街から此度次の如くナナイモ街に轉居致しました。
吉田爵一郎 家族一同
N. Nanaimo Street Vancouver, B.C.

万博観光團
左記の組にスペースがありますから至急御申込下さい
△日本舞踊團見物を兼ねて七月十五、十六両日泊り
△日本歌舞伎観劇を兼ねて八月九日十日両晩泊り
△申込次第明細書を送ります。
岩田(亀岡)旅行社
K. Iwata Travel Service, T. Kameoka, 113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont. Phone 368-9924

味の王様 キッコーマン
☆テリヤキ・ソース、ウースター・ソース、まんみ
◎メールオーダは丁寧迅速
◎日本月刊雑誌各種
○日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUTA TRADING CO. 461 SPADINA AVE. TORONTO PHONE: WA.

※ますます好評―
●さくら米(さくら米はやはりすし米としての王様です)
※徳用米
●菊米(値段の割においしいとの評判です)
※健康食
●玄米(健康を望まれる方に是非お奨めします)
ダンダスユニオン店
DUNDAS-UNION STORE
173 Dundas St. West, Toronto
電話 [illegible]

▲現代日本をギフト 一年を通して喜ばれる雑誌のギフト 二世及び白人向きの英文書など
▲雑誌は毎月御指定先へ送本致します
▲日本及び日本文化紹介、生花、茶道、合氣道、空手、書道、宗教、日本文學、日本語學習等の英文書
▲折紙の本と紙、日本紙、筆、墨、硯、日本便箋等
▲碁、ショウギ、そろばん、百人一首かるた 文房具等
▲各社盤の日本レコード
▲便利な「書籍券」もあります。
航空郵便旅行 小切手為替送金
亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO. 113 McCaul Street, Toronto

祝カナダ建國百年
天理教カナダ教会
トロント市

K森田輸入貿易所

ト市學務局監督

日語校修・卒業式で勵しの言葉

（トロント）六月二十四日ト市エジュケーション・センターのきれいなホールで行われたトロント日本語学校修・卒業式には市学務局の主任監督ロックラン氏も列席して祝辞を述べ、日系市民、日系学童および数多い日系の教師たちを称揚し「カナダ国を更に偉大ならしめるため吾々はもっと多くの日系人を必要とする。さらに多数の日系移住者が入ってくることを望む」とまで言った。ロックラン氏はまた日本語をもふくめた各人種が母国語を学ぶ必要も強調して「何れの日にかは日本語も第二語として認められるようになるであろうが、それまでには長いタイムがかかっても、たゆまざる努力をつづけることが望ましい」と激励した。

式には児童、父母、日系諸団体代表、石川総領事など五百余名が出席、斎藤ケン氏が司会、役員や教師も協力して修・卒業証書や

△維持会賞および総領事賞ー新井マチエ、森山奨学賞ー高橋秀雄、西川清のほか、成績優秀、努力、精勤などの賞が多数の児童に授与された。

石山総領事からは祝辞があったほか、語学校に対する六百冊の教科書贈呈目録が渡され、佐藤維持会長の挨拶と語學校支持者、教師その他すべてに対する感謝が表明され、生徒代表和多田サリー君ならびに維持会幹事大竹フランク氏の謝辞があった。

式後、日光ガーデンで開かれた役員、父兄、団体代表等の午餐会にもロックラン氏は参加、大竹氏が司会して梅月高市氏が、語学校の修・卒業式が市のエジュケーション・センターで行われ、日語校がまるで市の教育機関の一部として認められた形にまでになったことに対しお祝を述べ、この誇りと同時に謙遜を保って子供らに日本語を教えるだけでなく、それを通して自らも学ぶために一段と努力をつづけられたいと言い、古田副領事、ト市協の井上律子、会館の小林コービー諸氏も祝辞を述べた。

斯界権威 柴田教授を招いて

ト市で聖書成人學校を開く

センテニアル事業会書として卜市セブンスデー教会では『歓びのおとずれ』放送と共同主催の下にカナダで最初の、大規模な聖書成人學校を組織した。

直接學校運營に當る責任者としてアドベンチスト宗教々育家の第一人者として知られている日本三育學院の柴田情教授ならびに一行チームを招聘、聖書の知識を本格的に身につけたいと望んでいる多くの日系人の要望に答えるのである。

柴田教授は北海道から沖縄まで八百回に亘る聖書講演と講義と行ってきた斯界のヴェテラン。

協力講師として柴田けい夫人（三育神學部卒）、野崎隆氏（同聖書専科卒）『歓びのおとずれ』放送の麻生牧師等が補佐、教会員総出で各部門を擔當する。

七月十五日（土）から八月十三日まで毎週水、木曜をのぞく毎夜開校、聖書學校で取り上ぐる教題は斬新な柴田教授によって發表されるはず。

移り來て二年

鈴木　鶴

面影を忘れまじともおしまのえりもとえがく東京の母

涼風にほほよせひびく風玲の音きさおなじ故郷の夏

●『二十四の瞳』などで知られる作家の壺井榮さんが二十三日死去した。彼女の作風は清潔な庶民感情に根ざしたものが多く、女流文學者賞をはじめ新潮文學賞、児童文學賞、文部大臣賞もうけている。

ト市協會の野遊會

△時日　七月九日（第二日曜日）午前十時より

△場所　ハイパーク（第四及び第五區）

（一）地下鐵のキール驛で下車。インデアン・グローブの出口を通って行くと電車が待っている。それに乘りハイパークで下車。公園入口には案内人が待っている。

（二）自家用車の場合は公園入口の眞中の車道を行くと直ぐ近くの左側が會場。

△遊戯と福引の賞品が豊富に準備されている。どうぞ御子供さん方を始め皆様お誘い合せて御來場下さい。芝生の上で緑滴る夏の氣分を味い乍ら楽しい一日を愉快に過しましょう。

△當日の會場費は各自五十仙、子供無料。

英文の日本料理書『スキヤキ』
一冊送料共　一弗五十仙
ニューカナデアン

水無月句會 六月

「キャンプ」

内藤香樹選

キャンプの火種に延びて若き葦　川端　柳絮

詩心ゆる水音鼻近にキャンピング　森　里子

北の螢散れちれ初のキャンピング　紙崎多希美

それぞれの個性にほれせキャンピング　北村　静

友情に初のキャンプを味わい　小田　蛍宵

鳴る草　渡邊　屯行

キャンピング松葉香りの醉ひに寝ね　香川しのぶ

黎明のキャンプの炊事生むや詩　北村　夏宵

未明釣りし夢にまがきつキャンピング　濱田八十八

瀬の音の胸にしみいるキャンピング　工藤　不二

子ごキャンプ捻しなぎさに脚浸す　若山　砂哭

とぼしさも静魚にらさおよキャンピング　北村　芳

とりどりの水着キャンプに

山の靈氣キャンプに満ちて蝉静か　増田　螢火

キャンピング炊飯離木の幹ヶ選ひ　宮澤　波玲

スカンクにをそわるキャンプロマンなし　伊藤湖舟

北斗星仄ほ目に浮ぶキャンピング　北村山茶花

明滅す燈臺近し夜のキャンプ　渡邊　一歩

合唱の若さが燃やすキャンプの火

傍らしき島の夾一鳴くキャンプ

『健康美容』の本
菜食の効用
送料共一部二弗

あなたの体質改善し美容と健康を保つ上に、菜食が如何に大切であるかを説く本
健康法の権威者杉靖三郎博士が「人間はがんらい菜食動物である」とて推奨する本が
牛尾盛保医博が書いた本がたくさん到着しました。

▽すでに予約申込を受けていた方には直ちに郵送いたしました。
▽こんご送料共二弗そえて御申込み下さる方にもすぐに発送できます。

ニューカナデアン

お盆行事案内

七月八日　午前中　各地墓参
　　　　　午後八時　盆踊（シテーホール廣場）

七月九日　午前十一時（英語）　ハタ・アキラ開教使
　　　　　午後二時　日中法要

トロント佛教會

水無月句會例會

△七月三十日（日曜日）　午後四時
△句題『夕燒』伊藤湖舟選
△締切り　七月十五日厳守
△出句　二句以内
△場所　佛教会
△投句所　Mrs. M. Kitamura 287 Ossington Ave., Apt. 4, Toronto 3, Ont. Phone 535-1764

百年祭を祝して
大屋治郎
ロンドン市

祝カナダ建國百年
天理教カナダ教会
トロント市

MARUTEN BEST
天
好評の
白味噌
醤油
清酢
元造
國寶米　百斤、五十斤、廿五斤入
國寶ローズ米　八十斤、五十斤、廿五斤入
——多量入荷——
最寄り商店でお求め下さい
食料雑貨直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
1139 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.
Phone 254-3943

パーテー
前日までに御申込み下さると好都合です
家庭パーテーに立派に盛られたおすし各種、その他料理の仕出し注文に應じます。配達は無料。
予約席の御申込は
Phone EM. 6-2164
460 Dundas St. W., Toronto
日光食堂
NIKKO GARDEN

七吋コンパクト三十三回轉
四曲入りステレオ
一枚送料共、二弗二十五仙
○村田英雄　王將、柔道一代、荅三四郎人生劇場
○北島三郎　兄弟仁義、残侠物語り、喧嘩鳶ッタラン仁義
○島和彦　悦楽、女と男、ブルース假の宿、貴女は歸へる、禁じられた愛、○美川憲一　柳ケ瀬の女、だけどだけど○美空ひばり　悲し酒奏、リンゴ追分、哀愁波止場○西田佐和子　裏町小唄、流れの花、男はいいわ、灯かげ○畠山みどり　どさんこ一代、女侠一代、出世街道、恋は神代の昔から○水前寺清子　いっぽんどっこの唄、花で飾ろう、人情一枚のれん、慕唄。以上これでも大ヒット曲
日本各社レコード・書籍・雑誌卸小賣
K森田輸入貿易所

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
毎週水・土二回發行
料金 一年四弗 半年弐弗 一年七弗(外國)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

妥協案を出して 中東問題處理へ

イスラエルの撤兵が第一條件

【國連】國連總會における中東問題は次のような妥協案となって浮びあがるものとみられるにいたっている。

(一)國連加盟國の大部分は五日間の戰爭でイスラエルが占領した地域から撤退することに贊成。そのかわりイスラエルを侵略國としないこと。

(二)イスラエルが撤兵すれば安保理は中東事態に關して拒否權を行使しない約束を與えて、事態の成行きを注視するという妥協案を可決させる。

(三)イスラエルが占領地域から引揚げることになれば、アラブ連合國側はイスラエルに對し賠償を行わないこと。

【エルサレム】五日間の電撃的戰爭の遂行でイスラエルが費消したばく大なる戰爭費は世界各國のユダヤ系人からの寄付でほとんど補償されたと當局は今週發表した。五月二十一日現在までにイスラエルの軍事費は七億五千万弗に達しておりイスラエル本國の三倍以上の占領地を守備する費用は毎日千五百万弗と見積られている。

對加移民

態度を確立

【オタワ時事通信】カナダ公館長会議第二日目の二十七日は大阪万國博に臨む日本の基本態度を中心に協議した。その他二日間の会議を通じて(一)カナダが輸入制限している纖維品など十八品目の制限を撤廢させるようできるだけ働きかける(二)制限撤廢困難なものについては数量の増大を働きかける。(三)日加企業提携をさらに促進する。(四)カナダに對する移民について日本の基本的態度を確立するなどの点を確認した。

國民生活を優先的に

日本生活白書に社説

二十七日發表された國民生活白書にふれ、社説も取り上げられている。この白書も『國民のくらし向きの不満を解消するように努力し、その成果を示す生活白書にしてもらいたいものだ』といっている。

『朝日』の社説によると『くらい面も多いにかかわらず、白書を通じてみる日本人はやはりすばらしい生活力に溢れた民族である』と書いている。その生活が堅實であり、貯蓄をするし自分の職業に誇りをもっているから、『こんな國民は世界にもそうザラにはあるまい。その未來圖が洋々たるものであることは當然であろう』とも書いている。

しかしこうして國民の多くが中流階級の意識をもつようになっても、その土台となる社會資本の蓄積が不足している。『その原因は政策のせつれつさにある。何よりも企業優先であった[illegible]は貿易自由化、資本自由化に備えるためという大義名文があった』と『讀賣』の社説は書いている。『しかしこれからの政治は、企業優先の考え方を捨てて國民生活優先という目標を鮮明にすることである』と『讀賣』は說いている。(時事通信)

女王に忠誠反對

唯一人ク州議員が異見述べる

【オタワ】エリザベス女王のカナダご訪問を歓迎する傳統的な『女王に忠誠を契う』誓言はいつも満場一致でオタワ議會を通過するが今週これがはじめて反對一票という珍しい結果を出して話題となっている。

女王歓迎動議に贊成しなかった唯一の議員はク州獨立派のギャリス・グレゴア氏で、議長に對してカナダにおける憲法的君主制に反對の意見を述べた。

この發言で與野黨側から盛んに野次られ『座れ、座れ』とどなられて散々な目に會った。のちほどグレゴア議員は記者團会見で『女王のカナダご訪問は大いに歓迎しエキスポご見物もよいことだが、私はカナダが君主制という古い形式にいつまでもとらわれていることに對して反對だと述べたものだ』と説明した。

離婚理由を擴大

=今秋改正案を議會に提出=

【オタワ】カナダの離婚法改正に關するオタワ上下両院議員委員會はカナダにおける古い離婚法は大巾に改正されるべきだと主要な十二点の改正草案を作成、今秋議会に提出するが、おそらく原案通りで可決されるものとみられている。

◇離別三ヵ年。同居の可能は全然ないと判断した場合。

◇妻又は夫が、相手方により虐待をうける場合。

◇三年間も家をとび出してそのままの場合。

◇妻とその家族の扶助を全くおこたっている場合。

◇妻以外の女性と重複結婚している場合。

◇夫婦生活を一年間拒絶する場合。

◇精神又は肉体的病氣で三年間もその状態がつづいている場合。

◇三年以内又は五年以内に三年間懲役に服している場合。

◇相手が三年間も姿を消した場合。

(現行離婚法は姦通罪が認められたとき、はじめて離婚の訴えができるのみ)

黒人暴動

バファロで

【バファロ】いつもは静かなバファロ市内のニグロ區域は今週突如、戦場のように變り、數百名のニグロ市民が通行白人や自動車めがけて投石、ガソリン瓶を投げたりの暴動を起した。このため負傷者十四人を出し二十六名が逮捕された。

ニグロ區域の指導者の話るところによると、外部から同區域に侵入した職業的アカのリーダーがおとなしいニグロ市民をそそのかしてこの暴動を起したと説明している。まだ再發の恐れは十分あると警察側では警戒を厳重にしている。

情報機關に

働いた內河さん

【東京】ソ連でスパイ容疑で判決をうけた內河昌富さん(三一)は義兄の武田大五郎さんが經營するボールペン業に勤務する前、一九六一年四月から昨年八月まで財團法人世界政經調査會に職員として勤務していた。

この調査會は左翼問題の情報収集などをおこなっている內閣調査室の民間委託調査團体の一つで內閣調査室からの資金を主な財源にしている。內河さんはソ連の新聞や雑誌をホンヤクする仕事をしていたが、給料が安いので昨年八月やめたもの。

大巾關稅引下げ

【オタワ】オタワ政府は二十九日夜、ジュネーブで三年間根強く掛引したケネディ・ラウンド交渉の結果、輸入品に對し二十億五千万弗の關稅引下げを行うかわり、輸出品に對して二十億弗の低關稅を獲得したと發表、カナダのビジネスメンはこの好機をつかんで海外輸出を大いに振興させるべきだとシャープ商相が訴えた。

カナダの昨年中に於ける[illegible]額二百億弗に及んでいるが今回のケネディ・ラウンドでその約四分の一が新協定で直接影響をうけることになる。たとえばカナダが輸入する外國製品のタキスが安くなって消費者にとり安値で手に入るが、同時にカナダの製造業者は輸出品に對して關稅が引下げられるので、世界市場に積極的に買り込みをするチャンスが與えられるわけである。カナダは來年からこれを實施に移すはず。

早くもカナダ館の模型 オタワで報道陣に披露

【オタワ】大阪で大期万國博・エキスポ七〇が開かれるのに際して、カナダは世界各國にさきがけてナンバーワンの正式參加國となったばかりか、敷地申入れも第一號國となっている。

ところが今週オタワでエキスポ七〇にカナダがつくるパビリオンの模型の披露式がウインター通商大臣によって行われた。カナダ全國から公募したデザイン二〇七點のうち入選したのは晩市のエリックソン・マセー社作成のもの。

その披露式に出されたカナダ・パビリオンは、てっぺんのないピラミッド型で四つのコーナーが出入口となっている。カナダはエキスポに參加費として千百二十万弗の予算を計上しているうち、パビリオン建物に二百万弗を使って『人類の進歩と調和』のテーマにのせる。

ソ連ヘリ

カナダで使用

【オタワ】西部國としてはカナダは最初に世界一大型のソ連製ヘリコプターを使うことになりそうである。晩市のオカナガン・ヘリコプター會社代表が今夏ソ連を訪づれて購入交渉を行うことになっている。ソ連製のヘリはエムアイー一〇號と稱し、米國の最大ヘリの二倍、積載量は三万三千斤で一臺二百万弗。

オカナガン社では、この大型ヘリをビーシー州北部山林中の電線敷設に試用したい意向であるが、購入よりもむしろリースできればと話ッして交渉することになっているという。

●七月一日と三日は郵便配達は休日につき行われません。本紙は遅配となります故、讀者の皆様何卒ご諒承下さい。

Dates And Doings

...itoba JCCA Centennial Odori Slated Aug. 27th

...NNIPEG.—The MJCCA Centennial Festival Odori is tenta... set for Sunday, August 27th, 1967 at the Assiniboine Park. ...hoped that everyone will make an effort to participate and ...d this event. Dancing instructions are given each Friday ...g, from ... p.m. sharp, at the Manitoba Buddhist Church ...under the direction of Mrs. Hosaki, Mrs. Yamashita and Matsuo. — M. JCCA

• • •

...JCCA Raffles Available From Council Memb.

VANCOUVER.—The Vancouver JCCA raffle ticket sale has been going as well as expected. With only one month to go ...the big draw, we hope for a final big push on sales. We ...on everyone for their cooperation in making this possible.

Tickets are available from Bill Ishikawa (874-1306), Ed Shoji ...5191), Gordon Kadota (261-4471) and from any member of JCCA Council members.

All sold books of tickets should be turned in at the picnic ...and on July 23rd.

To minimize the amount of paper work at the picnic, we appeal ...you for your fullest cooperation on this matter. It will be deeply ...reciated. — W. E. Bill Ishikawa

• • •

...nce & Princess Takamatsu To Arrive July 6th

VANCOUVER.—Their Imperial Highnesses Prince and Princess ...amatsu and party will be arriving from San Francisco to ...couver at 1:00 p.m., July 6. There will be a welcoming party ...meet them at the airport and flowers will be presented to the ...cess from the JCCA and Japanese company representatives.

It is hoped that many Japanese Canadians will be on hand ...welcome them. Bus service to the airport will be available. Please ...tact Mr. K. Iwata or Mr. K. Kazuta.

The Imperial party will be in Victoria July 7th to attend a ...ption at Government House as state guests.

They leave for Expo on July 8th and will be returning to ...couver on July 16th. At this time a welcome reception spon...ed by the Consul General will be held.

Place: Consul General's residence, 3351 The Crescent.

Time: Open House from 10:45 a.m. to 12:00 noon As there ...is be a luncheon for the Imperial Party only, immediately fol...ing, it would be appreciated if everyone left by 12:00 noon.

Everyone is welcome, dress informal (tie).

Special arrangements will be made by the JCCA for Issei ...eers over 75 years of age to meet the Prince and Princess. ...ey will be introduced by name.

The Imperial Party will be leaving for Tokyo by CPA at 2:00 ... Those wishing to go to the airport should be there before ...0 p.m. Bus service will be available. Please contact Mr. K. Iwata ...253-5553 or Mr. K. Kazuta — 253-3968.

• • •

...milton United Church Holds Centennial Service

HAMILTON.—The Hamilton Japanese United Church held a ...t service of the Issei and Nisei Congregations on Sunday, June ...th, to commemorate Canada's Centennial of Confederation.

The Rev. Takashi Komiyama, the minister of the Church con...ted the service. The guest preacher at the service was the Rev. Mel Boyd, Superintendent of Missions for Southern Ontario ...the United Church of Canada. The Junior choir of the church, ...der the direction of Mrs. Komiyama, sang the Centennial Hymn.

During the service, a lectern and an English Pulpit Bible ...sented by the Yokoyama family in memory of their late father, ...itaro Yokoyama, was dedicated by the minister.

Another feature during the service was the burning of the ...ch mortgage. In May, 1962, the church received a loan of ...2,900 to purchase the church land, building and furnishings. This ...was to be paid in full by December 31st, 1967. However, ...to the tremendous efforts of the members of the congrega...n and many friends, the loan was paid in full on May 15th. ...—in half of the expected time. At the Sunday service, Mr. L. Naismith, president of the Hamilton Presbytery Home Mis...n Council, congratulated the minister and the congregation on ...r achievement. After the burning of the mortgage by Mr. Hi...aburo Nagatakiya and Mr. George Masuda, the latter convey... the thanks of the Board to the members of the congregation ...their efforts and Mr. Nagatakiya offered a prayer of thanks...ving. The congregation then joined in the singing of "Praise ...d from whom all blessings flow."

After the service a photograph of the congregation was taken ...front of the church.

The Rev. T. Komiyama, minister of the church, commemorated ...completion of 25 years as a minister of the United Church of ...ada on May 17th, 1967.

• • •

The Hamilton Japanese United Church will hold its annual ... Bazaar on Saturday, October 21st from 1 to 6 p.m. at the ...rch. — H.J.U.C.

Sansei Beauties To. Grace J.C. Dominion Float

By R. S. SATO
(Programs Sub-Committee Co-Chairman)

TORONTO. — A giant float of stunning beauty, 36 feet long and 8 feet wide, will be the star of the Japanese Canadian Community's contribution to Toronto's Centennial Parade.

With the float, over 150 ladies will march and dance, dressed in special Centennial red-and-white-maple-leaf design kimono.

The concept of the Japanese Canadian Float was suggested by Mr. Kelly Watanabe. It shows a Japanese castle symbolizing the country from where the Issei came, a Maple Tree symbolizing Canada, and a bridge symbolizing the spirit of the people.

The working drawings, technicalities of design, and the construction of this beautiful float was done by Mr. Don Yokota, proprietor of Dayton Signs.

The 150 dancers have been practicing for a few months at the Toronto Buddhist Church and the Japanese Canadian Cultural Centre. The dancers represent every Odori group in Toronto and Hamilton, as well as all the Church groups. Their kimonos are a rayon material, costing about $25.00 each, designed and made by Mitsukoshi Co. of Japan.

Five lovely young girls will grace the float: Miss Marina Matsuda, (Miss Valentine 1967); Miss Judy Sugiman; Miss Linda Nikaido; Miss Lily Onami; Miss June Nishi.

Included in the Odori numbers to be performed in the Parade is the "Canada Ondo". This Odori was created by Mrs. Irene Tsujimoto, and is specially commissioned and suited for the parade.

The "Canada Ondo" music and lyrics are by Mr. Archie Nishihama. The taped music for the odoris will feature Mr. Nishihama's singing, accompanied by Roy Miya's Band. (Incidentally, have you purchased the 45 rpm recording available at $1.25 each? Over 700 have now been sold. There may be some available at various Japanese Canadian shops in the Dundas Street area.)

The Confederation Day Parade starts at 9:00 a.m. sharp from Queen's Park, thence: east along Wellesley Street to Yonge Street; south on Yonge to Queen; west on Queen to University Avenue.

Further details of the parade will appear in the daily papers.

The Japanese Canadian Citizens of Toronto are taking part on July 1st, 1967, to celebrate, to commemorate, to uphold a great day in our nation's history. There are so many reasons why we are proud of our wonderful Canada.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
[illegible], Toronto
Room [illegible]
[illegible] [illegible] (Res.)

Personal Notes Across Canada

Births

TORONTO. — Mr. and Mrs. Tokuji Sukegawa are happy to announce the arrival of their daughter, Julianne Kozue at St. Michael's Hospital on June 20th, 1967. Mother and daughter doing fine.

Mr. and Mrs. Sukegawa immigrated to Canada in June June 2th, 1966, exactly one year before the birth of their child. Julianne is believed to be the first born among new Japanese immigrant couples settling in Canada since 1966.

Obituaries

MARUBASHI

TORONTO. — Mr. Hanshichi Marubashi, 74, passed away on June 26th, 1967 at Wellesley Hospital. Funeral service was held at the Buddhist Church on June 27th and interment at Pine Hill Cemetery on June 28th.

Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8905

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

EXPO '67 PACKAGE TOURS
4 Days — 2 Nights
• July 14th — 17th, Added attraction-admission ticket to Dancing Group Performance from Japan.
• Aug. 8th — 12th, Added attraction-admission ticket to KABUKI THEATRE from Japan.
IWATA TRAVEL SERVICE
T. KAMEOKA,
113 McCaul St. Toronto 2-B, Ont.
Phone 368-9934

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
MELL REAL ESTATE LTD.
1527 O'Connor Dr., Toronto, Ont.
Phone 757-5184 — Res. AM. 1-2581

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Nisei Fishermen Leave For Fishing Grounds

VANCOUVER. — Many Nisei [illegible] boats were on the way to the fishing grounds in time for the season opening this Sunday after union and company negotiators reached agreement on new fish prices.

The prices will be raised generally by half a cent a pound for the next two years.

Approval is being recommended by the Fisheries Association of B.C. and the negotiating committee of the United Fishermen and Allied Workers Union. The [illegible] involved will [illegible] during the next week and the results should be known [illegible].

The industry reported a number of boats have already left and the rest would be on the fishing grounds Sunday without waiting for the results of the vote.

The price increases are as follows, with the 1966 prices in brackets:- sockeye 37½ cents a pound (37); coho 28 (27½); springs for canning 28 (27½); pinks 12 this year and 12¼ in 1968 (11½).

The prices of chums vary according to geographic areas from 12 to 15 cents a pound. The summer chum price moves to 12½ cents in 1968. The fall chum price range in 1968 will be 12½ to 15 cents a pound.

The shoreworkers have rejected a conciliation officer's recommendation of 15 to 27 cents an hour over the next two years on present rates of $2.21 to $3.03 an hour. The union asked for 40 cents across the board, plus 35 cents an hour in some monthly rated categories.

Tendermen are seeking 20 per cent but the conciliation officer recommended 8½ percent.

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO 6-3840

$1.5 Million . . .

(Continued From Page 1)

through the federal property claims commission and demanded a bare minimum of $66,000.

MacLeod said the government gave him another $8,088.

Over the years, Iwasaki, now 81, wrote several letters to Ottawa and Victoria appealing unsuccessfully, for more compensation.

MacLeod and Small took over his case last Januar.

"This is our centennial project," MacLeod said recently.

"This is a real blotch on the conscience of Canada. It has been swept under the carpet for 25 years.

"It is time Canada faced the responsibility. These people staked their lives on Canada and 24 hours were reduced to prisoners with only two handbags."

MacLeod pointed out that Iwasaki was a naturalized Canadian when the property was taken from him.

MacLeod said much of the property has since been subdivided and many lots sold for as high as $4,000 each.

"We believe the property is worth about $1.5 million," he added, "and have asked for compensation at present-day values."

MacLeod said Small probed property angles in the land sale while he investigated legal involvements.

He said Small's land registry checks disclosed title to the property was transferred to the secretary of state April 6, 1945, and on the same day was conveyed by the secretary of state to Salt Springs Lands Ltd.

"There was a double conveyance from the custodian to the secretary of state and back to the land company of which the custodian was president without consulting the owner," said MacLeod.

He said that if the government turns down his appeal he will have a case prepared by mid-August and filed in the courts the following month.

"We know we have a jungle of technicalities to get through, but we propose to go ahead with it," said MacLeod.

He said he believes the first step would be to get a hearing with the federal justice department for permission to sue the government.

His case would be to attack the original sale as invalid and seek damages. No attempt would be made to reclaim the land or disturb subsequent subdivision of the property and lot sales.

The lawyers' appeal, dated May 18, went to Secretary of State Judy LaMarsh, who replied on May 25, that is was not under her jurisdiction and had been transferred to Registrar-General John Turner.

MacLeod said he has not yet received a reply from Turner.

Praise . . .

(Continued from Page 1)

Mr. T. Umezuki addressed the gathering noting that the Japanese Language School now seems to have become a part of the Toronto education system when the Board of Education allows the school to hold their graduation ceremonies there. T. U. wished the school further success in the future and encouraged the leaders to keep up their worthy work. Other speakers included, Mr. Laughlin, Vice-consul T. Furuta, Miss Ritsuko Inouye of T. JCCA, and K. Kobayashi of J.C.C. Centre.

Maru . . .

(Cont. From Page 1)

cadets provided a guard of honor and the New Westminster and District Junior Concert Band performed during the reception.

The Nippon Maru and her sister ship Kaiwo Maru left Victoria on June 20th after a five-day visit. The Kaiwo Maru is in Prince Rupert, where she is scheduled for a six-day stay.

The Nippon Maru remained here until June 26th when she sailed to West Vancouver for a visit.

Any Day To Japan For $850.00*
Minimum Land Arrangements: $216.00
10-Day Tour of Japan or
10-Day Tour incl. Calif., Hawaii and Japan
(*Slightly Higher During Jul. Aug. Sept. Oct.)
For Further Information Contact
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 Spadina Ave. Toronto 2-B, 366-1075

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

DONATIONS

The Toronto Buddhist Church gratefully acknowledges with appreciation the following donors at the recent [illegible]: Daytona Sign, Sandoz Market, Paramount Gift Shop, Jerry [illegible], Lustre Cleaners, Sai Woo Chop Suey, Kwongchow Chop Suey, [illegible] Contractors, Main Auto Body, Mr. M. Kawasaki, Victoria Park [illegible], Fujinkai, Dundas Union, Tote's Carpet Service, Cherry Cleaners [illegible], Morita, Mrs. T. Edamura, Frank's Grocery, Japan Camera, [illegible], Belt Mfg. Co. of Canada, Nikka Garden, Furuya Trading, Golden [illegible], Dalco Print, Hyland Florist, Odeon Golf Committee, See Hi Chop Suey, Margarette Tony Hair Stylist, Continental Co-op, Ginza Cafe, [illegible] Square Variety, Coca Cola Co., & Orange Crush Co.

Major Fukubiki Winners were: Mr. Minoru Nakamura ([illegible] lbs. rice), Mr. E. Nishida (100 lbs. rice), Mr. Jerry [illegible]guchi (rug), Mrs. Waki Kiyonaga (picture frame).

The New Canadian

Authorized as second class mail by the Post Office Department
K. C. TSUMURA [illegible]
KEN MORI [illegible]
And [illegible]
T. UMEZUKI [illegible]
479 QUEEN [illegible]
Toronto [illegible]
EMpire [illegible]

CLASSIFIED

Male Help Wanted

DRY CLEANING plant [illegible] over operation and [illegible] Barridge Cleaners Ltd. [illegible] Ave., E. 751-1580 (Toronto).

Domestic Help Wanted

HOUSEKEEPER, live in, [illegible] children 4 and 13 [illegible] in [illegible] area [illegible] Phone [illegible] (Toronto)

PERSONAL

EXPO — three bedroom [illegible] accommodation, living room and [illegible] minutes to subway. [illegible] for children. Contact [illegible] Eveline St. Fabreville, [illegible]

COMING TO EXPO, [illegible] clean rooms, 5 miles to [illegible] a couple, special rates by [illegible] to T. Endo 363 Churchill Blvd. [illegible] field Pk., Montreal, 67-[illegible]

Room and Board

ROOM and board available [illegible] persons. Central. Phone [illegible] (night), Toronto

ROOM and board for [illegible] Eglinton & Midland. Phone [illegible] (Toronto).

Flat For Rent

Flat for four, Bathurst & [illegible] rooms and equipped kitchen [illegible] bathroom. Phone 924-9981 (Toronto)

Welcome To Expo
MADAME BUTTERFLY
JAPANESE RESTAURANT
• Special Family Dinner
• Reasonable Price
220 Jean Talon St. East
MONTREAL
TEL. 271-[illegible]

Annual Mid-Summer Sale
20 Percent Off Regular Prices Of All Giftwares
LACQUERWARE OF ALL DESCRIPTIONS
PORCELAIN TEA SETS AND DINNER WARE
TABLEWARE FOR JAPANESE CUISINE (NIHONSHOKI
STATUETTES, HOUSHOLD ORNAMENTS
TABLEWARE OF CERAMIC, WOOD, BAMBOO, GLASS
ORIENTAL JEWELLERIES
CAR PARKING AVAILABLE CLOSE BY
733 Danforth Ave. Toronto
(1 Block East of Pape Ave.)

SCROLLS, FRAMED PICTURES (EMBROIDERED OR PAINTED)
JAPANESE COSTUMED DOLLS WITH OR WITHOUT CASE
TABLE LAMPS OF ORIENTAL MOTIF
PANELLED SILK SCREENS
KIMONOS OF SILK, YUKATA
HAPPI COATS OF SILK, RAYON
PARAMOUNT GIFT SHOP
日系人経営の進物専門店
STORE OPEN
9 a.m. to 6 p.m. Daily
Friday — 9 to 9 p.m.
Phone: [illegible]